

ALGEMENE VOORWAARDEN OVERTAAL BV VOOR HET UITVOEREN VAN TEKSTOPDRACHTEN

1 TOEPASSELIJKHEID EN DEFINITIES

1.1 Toepasselijkheid

Deze algemene leverings- en betalingsvoorwaarden van Overtaal BV te Utrecht, verder te noemen Overtaal, zijn van toepassing op alle overeenkomsten tussen de opdrachtgever en Overtaal, betreffende het onder verantwoordelijkheid van Overtaal uitvoeren van tekstopdrachten ten behoeve van de opdrachtgever. Algemene voorwaarden, van welke aard ook, van de opdrachtgever worden door deze algemene voorwaarden uitgesloten.

1.2 Definities

Opdrachtgever

Onder opdrachtgever wordt verstaan: degene die Overtaal de opdracht tot het (laten) uitvoeren van een tekstopdracht heeft gegeven.

Opdrachtnemer

Onder opdrachtnemer wordt verstaan: Overtaal, die de tekstopdracht aanvaardt en uitvoert of onder haar verantwoordelijkheid laat uitvoeren.

Tekstopdracht

Onder tekstopdracht wordt verstaan: de opdracht die Overtaal ontvangt tot het (laten) schrijven van een tekst in een bepaalde taal. Onder het begrip tekstopdracht kan ook worden verstaan: de opdracht die Overtaal ontvangt tot het (laten) redigeren van een reeds - al dan niet door de opdrachtgever - geschreven tekst.

2 HONORERING

2.1 Vaststelling

Overtaal stelt in overleg met de opdrachtgever de hoogte van het honorarium vast. Bij de vaststelling van de hoogte van het honorarium spelen onder andere de volgende factoren een rol: de voorbereidingstijd, het vereiste taalniveau van de te schrijven tekst, de taal waarin de tekst geschreven moet worden, de vereiste spoed, de vereiste kwalificaties van de tekstschrijver.

2.2 Onkosten

De opdrachtgever vergoedt aan Overtaal de onkosten die aan uitvoering van de overeenkomst verbonden zijn, althans voor zover deze niet in het honorarium zijn opgenomen.

2.3 Wijzigen van de opdracht en de gevolgen ervan

Indien de opdrachtgever, nadat hij de opdracht verstrekt heeft, alsnog veranderingen in de opdracht wenst aan te brengen, moet hij deze veranderingen schriftelijk en tijdig ter kennis brengen van Overtaal. Als de opdrachtgever de bovengenoemde veranderingen desondanks mondeling of per telefoon aan Overtaal doorgeeft, dan is het risico voor de uitvoering van de veranderingen voor rekening van de opdrachtgever.

2.4 Gevolgen wijziging

2.4.1 Doorberekening hogere kosten

Veranderingen in de oorspronkelijke opdracht van welke aard dan ook, op wat voor manier dan ook overgebracht door of namens de opdrachtgever, worden de opdrachtgever extra in rekening gebracht, indien deze veranderingen hogere kosten veroorzaken dan waarop bij de prijsopgave kon worden gerekend.

2.4.2 Geen doorberekening lagere kosten

Veranderingen in de oorspronkelijke opdracht kunnen nooit leiden tot vermindering van de in de opdrachtbevestiging genoemde en reëel gemaakte kosten.

2.4.3 Overschrijding overeengekomen tijdsduur

Indien de veranderingen die zijn aangebracht in een reeds verstrekte opdracht tot gevolg hebben dat de in de opdrachtbevestiging overeengekomen tijdsduur wordt overschreden, dan is Overtaal hiervoor noch verantwoordelijk, noch aansprakelijk.

3 BEVESTIGING OPDRACHTEN

3.1 Inhoud opdrachtbevestiging

In overleg met de opdrachtgever worden de volgende gegevens, betrekking hebbend op de door of onder verantwoordelijkheid van Overtaal uit te voeren tekstopdracht, vastgesteld en door Overtaal schriftelijk bevestigd:

- naam van de opdrachtgever;
- de uiterste levertermijnen;
- de totale kosten;
- de termijn voor herziening van de eerste versie van de tekst en voor aanlevering van de definitieve versie van de tekst;
- de van toepassing zijnde algemene voorwaarden;
- een nauwkeurige beschrijving van eventuele afwijkingen van en/of aanvullingen op deze voorwaarden.

3.2 Terhandstelling opdrachtbevestiging door Overtaal aan opdrachtgever

Overtaal stuurt voor aanvang van het uitvoeren van de tekstopdracht een bevestiging van de opdracht aan de opdrachtgever. Bevestiging door Overtaal van opdrachten waartegen uiterlijk 5 dagen na ontvangst ervan door de opdrachtgever geen bezwaar bij Overtaal is gemaakt, stelt de inhoud van de opdracht conform deze bevestiging bindend vast voor partijen, tenzij partijen uitdrukkelijk anders zijn overeengekomen. In overleg met de opdrachtgever kan bevestiging van de opdracht door Overtaal en accordering van deze opdrachtbevestiging door een bevoegd persoon bij de opdrachtgever per fax of e-mail geschieden. Partijen verklaren alsdan te zijn overeengekomen dat in een eventuele procedure de fax- en e-mailberichten zoals deze door Overtaal worden overgelegd, de inhoud van de opdracht bindend voor partijen vaststellen.

3.3 Retournering opdrachtbevestiging door de opdrachtgever

De opdrachtgever moet uiterlijk vijf dagen na ontvangst van de door Overtaal aan hem verstuurd opdrachtbevestiging een voor akkoord ondertekend exemplaar van de opdrachtbevestiging of zijn schriftelijke bezwaren daartegen ingediend hebben bij Overtaal.

4 LEVERINGSTERMIJN

4.1 Aard der termijn

Alleen in het geval dat de met Overtaal overeengekomen afleveringstermijn voor de tekst uitdrukkelijk schriftelijk als fatale termijn is aangemerkt, dient zij door partijen als zodanig te worden beschouwd. In alle andere gevallen dienen de met Overtaal overeengekomen termijnen nimmer als fatale termijnen beschouwd te worden, maar als geschatte perioden na verstrijking waarvan de tekstopdracht bij benadering zal moeten zijn voltooid.

4.2 Uitsluiting schadevergoedingsplicht

De opdrachtgever heeft nimmer het recht op enigerlei schadevergoeding, indien Overtaal een niet-expliciet als fatale termijn of fatale leveringsdatum aangemerkt afleveringstermijn of leveringsdatum overschrijdt.

4.3 Ingebrekestelling

Overtaal is zelfs bij een overeengekomen fatale termijn pas in verzuim, nadat de opdrachtgever haar schriftelijk in gebreke heeft gesteld.

5 ANNULERING OPDRACHT DOOR OPDRACHTGEVER

5.1 Schriftelijke annulering

De opdrachtgever kan een tekstopdracht uitsluitend schriftelijk annuleren en wel bij aangetekend schrijven.

5.2. Annuleringskosten

Overtaal heeft, indien de opdrachtgever de tekstopdracht heeft geannuleerd (dus voordat de eigenlijke werkzaamheden zijn aangevangen), recht op een som van 25% van het gehele honorarium.

Bovendien heeft Overtaal recht op vergoeding van de door haar gemaakte kosten, voor zover deze niet zijn inbegrepen in het honorarium.

5.3 Vergoeding tussentijdse beëindiging

Overtaal heeft, indien de overeenkomst tussentijds (dus nadat de eigenlijke tekstwerkzaamheden zijn aangevangen) beëindigd wordt door ondercuratelestelling van de opdrachtgever, surséance of faillissement van de opdrachtgever, overlijden van de opdrachtgever of door tussentijdse opzegging, recht op betaling van het gehele overeengekomen honorarium en op vergoeding van de door haar gemaakte kosten, voor zover deze niet zijn inbegrepen in het honorarium.

6 OPSCHORTING OF BEÏNDIGING VAN DE OPDRACHT DOOR OVERTAAL; BEPERKING AANSPRAKELIJKHEID

6.1 Opschorting

Overtaal heeft het recht de uitvoering van de opdracht tussentijds op te schorten of te beëindigen wanneer de opdrachtgever in gebreke is gebleven met de nakoming van zijn verplichtingen, onverminderd de verplichting van de opdrachtgever tot nakoming van zijn verplichting.

6.2 Beëindiging; beperking aansprakelijkheid

Indien Overtaal de uitvoering van de opdracht tussentijds beëindigt en daardoor schadeloos zou zijn, dan is zij nimmer aansprakelijk voor de dientengevolge door de opdrachtgever geleden schade, voor zover de schade hoger is dan het door Overtaal bedongen honorarium, onder aftrek van de door Overtaal reeds gemaakte kosten.

Deze zijn onder te verdelen in het (gedeeltelijk) honorarium en de niet in het honorarium opgenomen kosten.

7 EINDE VAN DE OVEREENKOMST

De overeenkomst eindigt:

- met haar volbrenging;
- door het door partijen expliciet bepaalde tijdstip;
- door ontbinding door de rechter;
- door ondercuratelestelling van de opdrachtgever of opdrachtnemer, surséance van betaling of faillissement van de opdrachtgever, overlijden van de opdrachtgever;
- door annulering vooraf;
- door tussentijdse opzegging.

8 VERANTWOORDELIJKHEID EN AANSPRAKELIJKHEID

8.1 Inspanningsverbintenis

Overtaal zal haar opdracht naar beste weten en kunnen (laten) uitvoeren.

8.2 Inschakeling van derden

Overtaal zal een tekstopdracht, tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk het tegendeel is overeengekomen, ook door derden mogen laten uitvoeren, onverminderd de verantwoordelijkheid van Overtaal voor de behoorlijke uitvoering van de opdracht.

8.3 Geheimhoudingsplicht

Overtaal en haar medewerkers zijn verplicht om vertrouwelijke informatie over (het bedrijf van) de opdrachtgever, opgedaan

in verband met de tekstopdracht, geheim te houden. Zij verbindt zich voorts ertoe derden, die zij bij de uitvoering van de opdracht mocht betrekken, te verplichten tot geheimhouding.

8.4 Auteursrecht

Tenzij schriftelijk expliciet anders is overeengekomen, behoudt de daadwerkelijke tekstschrijver het auteursrecht, waarvan in verband met de opdracht sprake mocht zijn.

8.5 Klachten over de tekst

Klachten van de opdrachtgever over de tekst of een deel ervan worden door Overtaal uitsluitend in behandeling genomen, indien de opdrachtgever eventuele fouten schriftelijk en expliciet aanwijst.

Indien de uitvoering van een tekstopdracht of een deel ervan volgens de opdrachtgever onaanvaardbaar is, omdat volgens hem de vormgeving en/of de tekst gebrekkig is, heeft de opdrachtgever een termijn van maximaal dertig dagen na ontvangst van de tekst om Overtaal per aangetekend schrijven van klachten over de tekst op de hoogte te brengen en om Overtaal, indien zij de fouten erkent, te sommeren binnen een redelijke termijn de nodige verbeteringen aan te brengen.

8.6 Beperking aansprakelijkheid

Overtaal, haar medewerkers of door Overtaal ingeschakelde derden zijn nimmer aansprakelijk uit hoofde van de overeenkomst met de opdrachtgever voor meer dan het bedrag van het tussen Overtaal en opdrachtgever overeengekomen honorarium.

8.7 Uitsluiting aansprakelijkheid

Overtaal is nimmer aansprakelijk voor schade die de opdrachtgever ten gevolge van een vergissing, een verzuim, een verkeerd woordgebruik of andere soortgelijke fouten lijdt, tenzij Overtaal opzet of grove schuld te verwijten valt. Overtaal is nimmer aansprakelijk voor welke schade dan ook die derden menen te hebben ten gevolge van het gebruik van de door Overtaal aan opdrachtgever geleverde tekst. Dubbelzinnigheid of andersoortige gebreken in de door de opdrachtgever aangeleverde te redigeren tekst ontheft Overtaal van iedere aansprakelijkheid met betrekking tot die dubbelzinnigheid.

Overtaal is nimmer aansprakelijk voor schade ontstaan door verlies, vernietiging of beschadiging van de aan Overtaal toevertrouwde manuscripten, documenten, papieren en boeken, tenzij Overtaal opzet of grove schuld te verwijten valt.

8.8 Vrijwaring van Overtaal door opdrachtgever

De opdrachtgever vrijwaart Overtaal, haar medewerkers of door Overtaal ingeschakelde deskundigen, tegen aanspraken, van welke aard dan ook, van derden, die dezen jegens hen zouden menen te hebben op grond van de door de tekst ontstane schade.

8.9 Verjaringstermijn schadevergoeding

Het eventuele recht van de opdrachtgever om schadevergoeding te vorderen van Overtaal, vervalt in elk geval na verloop van één jaar na levering van de definitieve versie van de tekst.

9 BETALING

9.1 Termijn betaling honorarium

Betaling door de opdrachtgever dient te geschieden binnen de in de factuur van Overtaal aangeduide betalingstermijn.

9.2 Invorderingskosten

Alle gemaakte kosten, zowel de gerechtelijke als de buitengerechtelijke, met betrekking tot de invordering van het door de opdrachtgever verschuldigde en niet tijdig betaalde, zijn voor rekening van de opdrachtgever; daarbij worden de buitengerechtelijke kosten gefixeerd op 15% van het totaal verschuldigde bedrag.

10 GESCHILLEN

10.1 Toepasselijk recht

Op alle overeenkomsten met Overtaal die een tekstopdracht tot onderwerp hebben, of waarvan een tekstopdracht deel uitmaakt, is uitsluitend Nederlands recht van toepassing.

10.2 Bevoegde rechter

Alle geschillen tussen Overtaal en de opdrachtgever zullen worden berecht door de rechter van het kanton of het arrondissement waar Overtaal haar hoofdvestiging heeft, tenzij de opdrachtgever, binnen vijf weken nadat Overtaal zich jegens opdrachtgever schriftelijk op dit beding heeft beroepen, gebruik maakt van de in artikel 6:236n BW neergelegde mogelijkheid het geschil te brengen voor de volgens de wet bevoegde rechter.